

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

10 MAI 2005

Proposition de résolution concernant la protection des défenseurs des droits humains

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR

M. L. VANDENBERGHE**BELGISCHE SENAAAT**

ZITTING 2004-2005

10 MEI 2005

Voorstel van resolutie betreffende de bescherming van de verdedigers van de mensenrechten

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **L. VANDENBERGHE**

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :
Président / Voorzitter : François Roelants du Vivier.

Membres / Leden :

SP.A-SPIRIT	Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe.
VLD	Margriet Hermans, Annemie Van de Casteele, Paul Wille.
PS	Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.
MR	Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V Vlaams Belang CDH	Sabine de Bethune, Erika Thijs. Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire. Christian Brotcorne.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Bart Martens, Fauzaya Talhaoui.
Pierre Chevalier, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.
Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.
Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

*Voir :***Documents du Sénat :****3-12 - SE 2003 :**

N° 1 : Proposition de résolution de M. Mahoux.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****3-12 - BZ 2003 :**

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van de heer Mahoux.

I. INTRODUCTION

La proposition de résolution n° 3-12/1 a été déposée le 3 juillet 2003.

Le 18 mai 2004, la commission a entendu Mme Pascale Boosten, coordinatrice du Bureau européen de «*Peace Brigades International*».

La commission a examiné la présente proposition au cours de ses réunions des 18 mai, 1^{er} juin, 15 juin 2004 et 10 mai 2005.

II. AUDITION DE MME PASCALE BOOSTEN, COORDINATRICE DU BUREAU EUROPÉEN DES «*PEACE BRIGADES INTERNATIONAL*»

L'oratrice explique que la protection des défenseurs des droits humains constitue la préoccupation principale de son organisation. Depuis 1983, à la demande des organisations des défenseurs des droits humains, des équipes d'observateurs internationaux sont envoyées dans les zones de conflit. Cet accompagnement protecteur est réalisé grâce aux réseaux de soutien, notamment des parlementaires à travers le monde qui interviennent en faveur des défenseurs des droits humains en cas d'urgence.

Le 19 mai 2004, les lignes directrices (*guidelines*) relatives aux droits humains élaborées par la présidence irlandaise feront l'objet de discussions au sein du groupe de travail des ministres des Affaires étrangères de l'Union européenne. Ceci représente une avancée importante et un engagement politique conséquent pris par l'Union européenne en matière de protection des défenseurs des droits de l'homme. La reconnaissance d'un statut spécial et l'octroi d'une protection particulière aux défenseurs ont fait l'objet de longues discussions ayant abouti en 1998 à une déclaration des Nations unies sur la protection des défenseurs des droits humains adoptée par consensus par l'assemblée générale (A/RES/53/144) à l'occasion du 50^e anniversaire de la Déclaration des droits de l'homme.

En 2000, Mme Hina Jilani, avocate à la Cour suprême du Pakistan, a été nommée représentante spéciale du secrétaire général de l'ONU. L'année 2001 a vu la création d'une Unité des défenseurs des droits de l'homme à la Commission interaméricaine des droits de l'homme. En 2003, la Commission africaine des droits de l'homme et des peuples a été dotée d'un point focal pour les défenseurs des droits de l'homme. Depuis la fin de 2003, un programme spécifique de l'OSCE sur la liberté d'association a été mis en place.

I. INLEIDING

Het voorstel van resolutie nr. 3-12/1 is ingediend op 3 juli 2003.

Op 18 mei 2004 werd een hoorzitting gehouden met mevrouw Pascale Boosten, coördinatrice van het Europees Bureau van de «*Peace Brigades International*».

De commissie heeft dit voorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 18 mei 2004, 1 juni 2004, 15 juni 2004 en 10 mei 2005.

II. HOORZITTING MET MEVROUW PASCALE BOOSTEN, COORDINATRICE VAN HET EUROPESE BUREAU «*PEACE BRIGADES INTERNATIONAL*»

Spreekster legt uit dat de bescherming van de verdedigers van de mensenrechten de voornaamste zorg is van haar organisatie. Sinds 1983 worden op verzoek van mensenrechtenorganisaties teams van waarnemers gestuurd naar conflictgebieden. Deze beschermende begeleiding is tot stand kunnen komen dank zij de steun van netwerken, onder andere van parlementsleden over heel de wereld die opkomen voor de verdedigers van de mensenrechten in nood-situaties.

Op 19 mei 2004 worden de krachtlijnen (*guidelines*) met betrekking tot de mensenrechten die zijn uitgewerkt door het Ierse voorzitterschap, besproken door de werkgroep van de ministers van Buitenlandse Zaken van de Europese Unie. Met deze belangrijke doorbraak gaat de Europese Unie een consequente politieke verbintenis aan inzake de bescherming van de verdedigers van de mensenrechten. De toekenning van een bijzonder statuut en een bijzondere bescherming aan deze verdedigers is lang een onderwerp van discussie geweest en heeft in 1998 geleid tot een verklaring van de Verenigde Naties betreffende de bescherming van de verdedigers van de mensenrechten, die eenparig is aangenomen door de Algemene Vergadering (A/RES/53/144) ter gelegenheid van de vijftigste verjaardag van de Verklaring van de rechten van de mens.

In 2000 werd mevrouw Hina Jilani, advocate bij het Pakistaanse Hooggerechtshof, benoemd tot bijzonder vertegenwoordiger van de Secretaris-generaal van de VN. In 2001 is een eenheid van verdedigers van de mensenrechten opgericht binnen de Interamerikaanse commissie voor de mensenrechten. In 2003 is binnen de Afrikaanse mensenrechtencommissie een cel opgericht die zich toespitst op de verdedigers van de mensenrechten. Sinds eind 2003 bestaat er een specifiek programma van de OESO betreffende de vrijheid van vereniging.

Le 13 février 2003, la Chambre des représentants de Belgique a adopté une résolution sur les défenseurs des droits humains de M. Patrick Moriau, demandant à l'Union européenne d'adopter des lignes directrices à ce sujet (doc. Chambre, n° 50/2060). Le 10 décembre 2003, le *Bundestag* a pour sa part adopté une résolution qui demande également une protection particulière des défenseurs des droits humains (*Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe 10.12 2003, Schutz von Menschenrechtsverteidigern*).

Les défenseurs des droits humains sont des acteurs clés dans la prévention des conflits. Leur activité démontre qu'une action non violente reste possible. Ils exercent un contrôle sur le respect des droits les plus fondamentaux sans lesquels une paix durable n'est pas possible.

Le rapport de Mme Hina Jilani, représentante spéciale du secrétaire général de l'ONU, sur la promotion et la protection des défenseurs des droits de l'homme de janvier 2004 (E/CN.4/2004/94), présenté à la Commission des droits de l'homme de l'ONU, identifie les catégories de défenseurs menacés. La majorité des personnes attaquées sont membres d'une ONG. Le rapport constate également l'existence d'une tendance croissante à l'attaque contre des travailleurs humanitaires. Le personnel des agences des Nations unies, les organisations humanitaires et les militants pacifistes se voient régulièrement agressés par des militaires, des groupes rebelles et des groupes terroristes.

L'oratrice précise que son organisation se consacre à la lutte contre l'impunité et la torture, à la défense des droits des minorités, à la lutte pour les droits de la démocratie, à la défense des communautés indigènes ou autochtones, du droit à la terre, des droits syndicaux, des activités pacifistes et des droits des femmes.

La majorité des agressions contre les défenseurs ont lieu en Amérique latine, ensuite en Europe et en Asie centrale, où l'on déplore le nombre le plus élevé de défenseurs assassinés et, enfin, en Afrique.

La responsabilité des abus incombe aux forces de police et de sécurité, aux gendarmes, aux services de renseignements et aux agents d'immigration.

L'oratrice explique que son organisation souhaite que la Belgique soutienne le projet de lignes directrices sur les défenseurs qui sera discuté le 19 mai 2004 par les ministres des Affaires étrangères de l'Union européenne et veille en particulier à ce que toutes les dispositions de la résolution adoptée à la Chambre des représentants y soient reprises. L'Union européenne y reconnaît le rôle des défenseurs et leur légitimité, bien que la responsabilité première pour la protection des droits humains incombe aux États. L'Union se rend compte que les défenseurs sont de

Op 13 februari 2003 heeft de Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers een resolutie van de heer Patrick Moriau betreffende de verdedigers van de mensenrechten aangenomen, die aan de Europese Unie vraagt om hieromtrent krachtlijnen aan te nemen (stuk Kamer, nr. 50/2060). Op 10 december 2003 heeft de Bundestag een resolutie aangenomen die ook een bijzondere bescherming van de verdedigers van de mensenrechten vraagt (*Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe 10.12 2003, Schutz von Menschenrechtsverteidigern*).

Verdedigers van de mensenrechten bekleden een sleutelpositie in conflictpreventie. Hun activiteiten tonen aan dat geweldloosheid mogelijk blijft. Zij zien toe op de naleving van de fundamenteelste rechten zonder welke een duurzame vrede onmogelijk is.

Het verslag van januari 2004 van mevrouw Hina Jilani, bijzonder vertegenwoordigster van de Secretaris-Generaal van de VN, betreffende de aanmoediging en de bescherming van de verdedigers van de mensenrechten (E/CN.4/2004/94), dat is voorgesteld aan de commissie voor de Mensenrechten van de VN, beschrijft de categorieën van verdedigers die bedreigd worden. De meeste personen die onder vuur staan, zijn lid van een NGO. Het verslag stelt ook vast dat humanitaire medewerkers steeds vaker een doelwit vormen. Personeel van agentschappen van de Verenigde Naties, humanitaire organisaties en vredesactivisten worden regelmatig aangevallen door militairen, rebellen en terroristen.

Spreekster verduidelijkt dat haar organisatie zich toespitst op het bestrijden van straffeloosheid en foltering, de verdediging van de rechten van minderheden, de strijd voor rechten en democratie, de verdediging van inheemse of autochtone gemeenschappen, het recht op grond, de vakbondsrechten, de vredesactiviteiten en de rechten van de vrouw.

De meerderheid van de aangevallen verdedigers zijn afkomstig uit Latijns-Amerika, vervolgens komen Europa en Centraal-Azië, waar het hoogste aantal verdedigers vermoord worden, en ten slotte Afrika.

De verantwoordelijken voor deze misstanden zijn de politie- en veiligheidsdiensten, de rijkswachters, de inlichtingendiensten en de immigratie-ambtenaren.

Spreekster legt uit dat haar organisatie wenst dat België de ontwerptekst van de krachtlijnen betreffende de verdedigers, die op 19 mei 2004 door de ministers van Buitenlandse Zaken van de Europese Unie wordt besproken, steunt en er in het bijzonder op toeziet dat alle bepalingen van de door de Kamer aangenomen resolutie erin opgenomen worden. De Europese Unie erkent daarin de rol en de legitimiteit van de verdedigers, hoewel de Staten in de eerste plaats verantwoordelijk blijven voor de verdediging van de mensenrechten. De Unie is zich ervan bewust dat

plus en plus susceptibles de harcèlement, de menaces et d'attaques et souligne l'importance de leur protection, en particulier des groupes plus vulnérables comme les femmes.

La protection des réfugiés et des personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays devrait y être incluse parce que la protection internationale fait encore très cruellement défaut, particulièrement en Indonésie et en Colombie. L'Union européenne entend influencer les pays tiers pour qu'ils respectent les droits humains et protègent les défenseurs des droits humains.

Les lignes directrices ont été approuvées par le Conseil des ministres des Affaires étrangères de l'Union européenne le 14 juin 2005.

La moitié des agressions est perpétrée par des acteurs étatiques. La protection des défenseurs des droits de l'homme fait partie intégrante de la politique des droits humains. L'organisation de l'oratrice souhaite que la Déclaration des droits de l'homme des Nations unies du 9 décembre 1948 soit intégrée dans le droit interne des pays de l'Union et des pays tiers et que ces objectifs fassent partie de la politique de prévention de l'Union européenne.

La présidente du Sénat en fera part au ministre des Affaires étrangères.

III. DISCUSSION

M. Lionel Vandenberghe estime que l'intitulé de la résolution laisse à désirer et qu'il serait préférable de remplacer l'expression « défenseurs des droits humains » par « activistes des droits humains ».

M. Wille et Mme Lizin ne sont pas d'accord avec lui, parce qu'ils estiment que l'expression proposée est lourde de connotations.

M. Mahoux répond que l'objet de la résolution est précisément de défendre en Belgique les défenseurs des droits humains conformément à la déclaration à l'assemblée générale de l'ONU du 9 décembre 1998 sur la protection des défenseurs des droits humains. L'orateur souligne qu'il faut défendre dans tous les pays toutes les personnes qui ont le statut formel ou informel de défenseur des droits humains.

M. Vandenberghe propose de remplacer le texte de la première demande de la proposition de résolution par ce qui suit: « d'insister auprès de ses missions diplomatiques pour que celles-ci se préoccupent en permanence des défenseurs des droits humains ».

verdedigers hoe langer hoe meer worden lastiggevalen, bedreigd en aangevallen, en dringt erop aan dat zij beschermd worden, vooral de kwetsbaarste groepen zoals de vrouwen.

Ook de bescherming van vluchtelingen en van ontheemden in hun eigen land zou daarin opgenomen moeten worden, omdat de internationale bescherming op dat vlak nog heel ontoereikend is, vooral in Indonesië en Colombia. De Europese Unie wil druk uitoefenen op derde landen zodat zij de mensenrechten naleven en de verdedigers van de mensenrechten beschermen.

De krachtlijnen worden op 14 juni 2005 goedgekeurd door de Raad van de ministers van Buitenlandse Zaken.

De helft van de aanvallen wordt uitgevoerd in opdracht van een Staat. De bescherming van de verdedigers van de mensenrechten maakt integraal deel uit van het mensenrechtenbeleid. De organisatie van spreekster wenst dat de Verklaring van de Rechten van de Mens van de Verenigde Naties van 9 december 1948 wordt opgenomen in het interne recht van de landen van de Unie en van derde landen, en dat de doelstellingen ervan deel uitmaken van het preventiebeleid van de Europese Unie.

De voorzitter zal de minister van Buitenlandse Zaken daarvan op de hoogte brengen.

III. BESPREKING

De heer Lionel Vandenberghe is van oordeel dat de titel van de resolutie te zwak is en dat de term « verdedigers van de mensenrechten » beter kan vervangen worden door de term « mensenrechten activisten ».

De heer Wille en mevrouw Lizin gaan niet akkoord omdat zij vinden dat de voorgestelde wijziging sterke connotaties heeft.

De heer Mahoux antwoordt dat het doel van de resolutie er precies in bestaat om in België de verdedigers van de mensenrechten te beschermen, in overeenstemming met de Verklaring van de Algemene Vergadering van de VN van 9 december 1998 betreffende de bescherming van de verdedigers van de mensenrechten. Spreker wijst erop dat in alle landen alle personen beschermd moeten worden die formeel of informeel het statuut van verdediger van de mensenrechten bekleden.

De heer Vandenberghe stelt voor de Nederlandse tekst van het eerste verzoek van het voorstel van resolutie als volgt te vervangen: « Aan te dringen bij zijn diplomatieke posten een voortdurende bezorgdheid aan de dag te leggen voor de verdedigers van de mensenrechten ».

La commission marque son accord sur cette correction de texte.

M. Roelants du Vivier constate que l'expression «droits de l'homme» a été remplacée par «droits humains». Mme Lizin répond qu'il s'agit de la traduction littérale de «*human rights defenders*» des Nations unies. M. Roelants du Vivier estime que la traduction française correcte reste toutefois «droits de l'homme».

Mme Nyssens se demande si au sein de la direction générale de la coopération internationale on ne fait pas déjà le même travail. Elle est toutefois d'accord avec l'esprit de la proposition de résolution.

M. Dedecker note qu'il y a lieu, dans un souci de continuité, de tenir compte de la résolution de M. Dirk van der Maelen concernant la création d'une cellule de prévention des conflits au sein de l'Institut royal des relations internationales, qui a été adoptée par la Chambre des représentants le 4 avril 2003 (doc. Chambre, n° 50/2025).

Le représentant du ministre des Affaires étrangères répond qu'il faut retravailler la présente proposition de résolution à la lumière de la résolution de M. Dirk Van der Maelen concernant la création d'une cellule de prévention des conflits au sein de l'Institut royal des relations internationales, à laquelle se réfère M. Dedecker.

IV. VOTES

La proposition de résolution n° 3-12/1 a été adoptée à l'unanimité des 9 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur, *Le président,*
Lionel VANDENBERGHE. François ROELANTS du VIVIER.

Correction de texte :

Version française de la première demande de la résolution, p. 4 :

Les mots «d'œuvrer auprès de leurs missions diplomatiques afin que celles-ci portent une attention systématique à la situation des défenseurs des droits humains dans le pays où ils exercent leurs fonctions» sont remplacés par les mots : «d'insister auprès de ses missions diplomatiques pour que celles-ci se préoccupent en permanence des défenseurs des droits humains».

De commissie verklaart zich akkoord met deze tekstverbetering.

De heer Roelants du Vivier stelt vast dat in de Franse tekst, de uitdrukking «*droits de l'homme*» vervangen werd door «*droits humains*». Mevrouw Lizin antwoordt dat het de letterlijke vertaling is van de term «*human rights defenders*» van de Verenigde Naties. De heer Roelants du Vivier meent echter dat de correcte Franse vertaling «*droits de l'homme*» is.

Mevrouw Nyssens vraagt zich af of het directoraat-generaal voor internationale samenwerking niet hetzelfde werk aan het verrichten is. Zij gaat echter wel akkoord met de geest van het voorstel van resolutie.

De heer Dedecker merkt op dat, in het belang van de continuïteit, rekening moet gehouden worden met de resolutie van de heer Dirk van der Maelen betreffende de oprichting van een Cel Conflictpreventie binnen het Koninklijk Instituut voor Internationale Betrekkingen, die op 4 april 2003 werd aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers (stuk Kamer, nr. 50/2025).

De vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken antwoordt dat het voorstel van resolutie inderdaad herschreven moet worden in het licht van de resolutie van de heer Dirk Van der Maelen betreffende de oprichting van een Cel Conflictpreventie binnen het Koninklijk Instituut voor Internationale Betrekkingen; waarnaar de heer Dedecker verwijst.

IV. STEMMINGEN

Het voorstel van resolutie nr. 3-12/1 wordt eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur, *De voorzitter,*
Lionel VANDENBERGHE. François ROELANTS du VIVIER.

Tekstverbetering :

Nederlandse tekst van het eerste verzoek op blz. 4 van de resolutie :

De woorden «aan te dringen bij zijn diplomatieke posten dat die de verdedigers van de mensenrechten in het land waar zij optreden, stelselmatig en nauwlettend volgen» vervangen door de woorden : «aan te dringen bij haar diplomatieke posten opdat ze een voortdurende bezorgdheid aan de dag leggen voor de verdedigers van de mensenrechten».